



## EC STATEMENT OF CONFORMITY

ZENIT Italia S.r.l.



Via dell'Industria,11 - 41018 S.Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

### Declares that for the (-Ex) versions:

The submersible electric pump series F107 with the marking:

 0496  II 2 GD Ex d kc IIB T4 tD A21 T135°C IP68 X

and the submersible electric pump series N125-150 with the marking:

 0496  II 2 GD Ex d kc IIB T5 tD A21 T100°C IP68 X

meet the Essential Health and Safety Requirements applicable to them in terms of the following directives and subsequent amendments and additions:

ATEX	94/9/CE
Machine directive	2006/42/CE
Electromagnetic compatibility	2004/108/CE

### The following main standards are applied:

- EN 1127-1; EN 13463-1; EN 13463-5; EN 13463-8; EN 60079-0; EN 60079-1 ; EN61241-0 EN 61241-1;  
- EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN 1050; EN 414; EN 60529; EN 60034-1; EN 60034-2; EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 9906; EN 60204-1; EN 1561; EN 1563; EN 614.

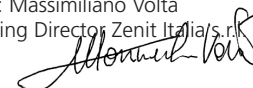
The aforesaid equipment has been approved by the following certification procedures:

- CE examination such as (annex III directive 94/09/CE) with number DNV-MUNO 0496.ATEX.08/3450 X issued by Notified Body DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 – 20041 Agrate Brianza (MI).  
- product quality guarantee (annex VII directive 94/09/CE) with certificate of conformity No. CE ATE.07.0029.04/1798.1, issued by the Notified Body DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 – 20041 Agrate Brianza (MI).

The manufacturer ZENIT ITALIA S.r.l. operates in accordance with Quality Control System procedures which comply with the UNI EN ISO 9001 standard, accredited by DNV Italia S.r.l. with certificate No. CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT

Modena, \_\_\_\_\_

Signed: Massimiliano Volta  
Managing Director Zenit Italia S.r.l.





## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

### Dichiara che per le versioni (-Ex)

Le elettropompe sommergibili serie F107 aventi la marcatura:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T4 tD A21 T135°C IP68 X

e le elettropompe sommergibili serie N125-150 aventi la marcatura:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T5 tD A21 T100°C IP68 X

soddisfano i Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute ad esse applicabili definiti dalle seguenti direttive e s.m.i.:

ATEX 94/9/CE  
Macchine 2006/42/CE  
Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE

### Le principali norme applicate sono state le seguenti:

- EN 1127-1; EN 13463-1; EN 13463-5; EN 13463-8; EN 60079-0; EN 60079-1; EN61241-0 EN 61241-1;  
- EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN 1050; EN 414; EN 60529; EN 60034-1; EN 60034-2; EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 9906; EN 60204-1; EN 1561; EN 1563; EN 614.

Le apparecchiature sopra menzionate sono state oggetto delle seguenti procedure di certificazione:

- esame CE del tipo (allegato III direttiva 94/09/CE) con numero DNV-MUNO 0496.ATEX.08/3450 X emesso dall'Organismo Notificato DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 - 20041 Agrate Brianza (MI).  
- garanzia di qualità dei prodotti (allegato VII direttiva 94/09/CE) con certificato di conformità numero CE ATE.07.0029.04/1798.1 emesso dall'Organismo Notificato DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 - 20041 Agrate Brianza (MI).

Il fabbricante ZENIT ITALIA S.r.l. opera con procedure del Sistema di Gestione della Qualità conformi alla norma UNI EN ISO 9001, accreditato dal DNV Italia S.r.l. con certificato n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Firmato: Massimiliano Volta  
Amministratore ZENIT Italia S.r.l.



## DECLARATION CE DE CONFORMITE

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

### Déclare que pour les versions (-Ex)

Les électropompes submersibles de la série F107 portant le marquage:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T4 tD A21 T135°C IP68 X

et les électropompes submersibles de la série N125-150 portant le marquage:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T5 tD A21 T100°C IP68 X

présentent les caractéristiques requises de sécurité et santé qui leur sont applicables et qui sont définies par les directives suivantes et s.m.i.:

ATEX 94/9/CE  
Machines 2006/42/CE  
Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

### Les principales normes appliquées sont les suivantes:

- EN 1127-1; EN 13463-1; EN 13463-5; EN 13463-8; EN 60079-0; EN 60079-1; EN61241-0 EN 61241-1;  
- EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN 1050; EN 414; EN 60529; EN 60034-1; EN 60034-2; EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 9906; EN 60204-1; EN 1561; EN 1563; EN 614.

Les équipements susmentionnés ont été l'objet des procédures de certification suivantes:

- examen CE du type (annexe III de la directive 94/09/CE) marqué par le numéro DNV-MUNO 0496.ATEX.08/3450 X délivré par l'Organisme Notifié DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 - 20041 Agrate Brianza (MI).  
- garantie de qualité des produits (annexe VII de la directive 94/09/CE) avec certificat de conformité numéro CE ATE.07.0029.04/1798.1 délivré par l'Organisme Notifié DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n° 0496, Viale Colleoni, n° 9 - 20041 Agrate Brianza (MI).

Le constructeur ZENIT ITALIA S.r.l. opère suivant des procédures du Système de Gestion de la Qualité conformes à la norme UNI EN ISO 9001, crédité par le DNV Italia S.r.l. par le certificat n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Signé: Massimiliano Volta  
Administrateur ZENIT Italia S.r.l.



## KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG EU FÜR

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. Modena (ITALIA)

### erklärt, dass für die (-Ex)-Ausführungen:

Die Tauchpumpen der Serie F107 mit der Kennzeichnung:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T4 tD A21 T135°C IP68 X

und Die Tauchpumpen der Serie N125-150 mit der Kennzeichnung:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T5 tD A21 T100°C IP68 X

erfüllen die Anforderungen in Bezug auf Sicherheit und Gesundheit, die in den folgenden Richtlinien und anschließenden Ergänzungen festgesetzt sind:

ATEX 94/9/EG  
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG

### Die wichtigsten angewandten Normen sind:

- EN 1127-1; EN 13463-1; EN 13463-5; EN 13463-8; EN 60079-0; EN 60079-1; EN61241-0 EN 61241-1;  
- EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN 1050; EN 414; EN 60529; EN 60034-1; EN 60034-2; EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 9906; EN 60204-1; EN 1561; EN 1563; EN 614.

Die o.g. Geräte wurden folgenden Zertifizierungsverfahren unterzogen:

- EG-Typprüfung (Anhang III Richtlinie 94/09/EG) mit Nummer DNV-MUNO 0496.ATEX.08/3450 X ausgestellt von der Zertifizierungsstelle DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 - 20041 Agrate Brianza (MI).  
- Produktqualitätsgarantie (Anhang VII Richtlinie 94/09/EG) mit Konformitätszertifikat CE ATE.07.0029.04/1798.1, ausgestellt von der Zertifizierungsstelle DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 - 20041 Agrate Brianza (MI).

Der Hersteller ZENIT ITALIA S.r.l. arbeitet mit Verfahren des Qualitätsmanagementsystems UNI EN ISO 9001, akkreditiert durch DNV Italia S.r.l., Zertifikat Nr. CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Gezeichnet: Massimiliano Volta  
gesetzlicher Vertreter ZENIT Italia S.r.l.



## DECLARACION CE DE CONFORMIDAD

ZENIT Italia S.r.l.

Via dell'Industria, 11 - 41018 S. Cesario S.P. MODENA - (ITALIA)

### Declara que para las versiones (-Ex)

Los aparatos de electrobombas sumergibles de la serie F107 con la marcación:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T4 tD A21 T135°C IP68 X

y los aparatos de electrobombas sumergibles de la serie N125-150 con la marcación:

CE 0496 Ex II 2 GD Ex d kc IIB T5 tD A21 T100°C IP68 X

cumplan los requisitos esenciales de seguridad que se les aplican definidos por las siguientes directivas y p.m.i.:

ATEX 94/9/CE  
Máquinas 2006/42/CE  
Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE

### Las principales normas aplicadas son las siguientes:

- EN 1127-1; EN 13463-1; EN 13463-5; EN 13463-8; EN 60079-0; EN 60079-1; EN61241-0 EN 61241-1;  
- EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2; EN 1050; EN 414; EN 60529; EN 60034-1; EN 60034-2; EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 9906; EN 60204-1; EN 1561; EN 1563; EN 614.

Los aparatos mencionados anteriormente han sido sometidos a los siguientes procedimientos de certificación:

- examen CE del tipo (anexo III directiva 94/09/CE) con número DNV-MUNO 0496.ATEX.08/3450 X emitido por el Organismo Notificado DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n. 0496, Viale Colleoni, n. 9 - 20041 Agrate Brianza (MI).  
- garantía de calidad de los productos (anexo VII directiva 94/09/CE) con certificado de conformidad número CE ATE.07.0029.04/1798.1 emitido por el Organismo Notificado DNV-MODULO UNO S.c.a r.l. n° 0496, Viale Colleoni, n. 9 - 20041 Agrate Brianza (Milán).

El fabricante ZENIT ITALIA S.r.l. trabaja con procedimientos del Sistema de Gestión de la Calidad de acuerdo con la norma UNI EN ISO 9001, acreditado con el DNV Italia S.r.l. con el certificado n° CERT-00660-95-AQ-IND-SINCERT.

Firmado: Massimiliano Volta  
Administrador ZENIT Italia S.r.l.